

## STATLIGT STÖD

C 10/94 (ex NN 104/93)

Grekland

(97/C 306/06)

(Text av betydelse för EES)

*(Artiklarna 92–94 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen)***Kommissionens meddelande enligt artikel 93.2 i EG-fördraget till övriga medlemsstater och berörda tredje parter om det stöd som den grekiska regeringen planerar att bevilja Hellenic shipyard plc**

Genom nedan återgivna skrivelse underrättade kommissionen den grekiska regeringen om sitt beslut att avsluta det förfarande som inleddes den 16 februari 1994 <sup>(1)</sup> och utvidgades den 8 januari 1997 <sup>(2)</sup>.

"I artikel 10.2 i rådets direktiv 90/684/EEG <sup>(3)</sup> fastställs att 'under år 1991 kan driftsstöd för nybyggnad, ombyggnad och reparation av fartyg som inte är förbunden med nya kontrakt, betraktas som förenligt med den gemensamma marknaden, om det beviljas med hänsyn till finansiell omstrukturering av varv genom ett systematiskt och specifikt omstruktureringprogram kopplat till avyttring av varvet genom försäljning'.

På grundval av de försäkringar som den grekiska regeringen hade gjort om att deras statligt ägda varv skulle privatiseras före den 31 mars 1993, godkände kommissionen den 23 december 1992 <sup>(4)</sup> att avskrivningen av de ifrågasvarande fyra varvens skulder — med de till kommissionen anmälda beloppen — var förenlig med artikel 10 i direktiv 90/684/EEG.

Eftersom den grekiska regeringen inte respekterade tidsfristen till mars 1993 beslutade kommissionen den 16 februari 1994 <sup>(5)</sup> att inleda ett förfarande enligt artikel 93.2 i EG-fördraget i fråga om det driftsstöd som Grekland hade beviljat till de två varv som vid det tillfället fortfarande var statligt ägda, dvs. skeppsvarven Hellenic och Neorion.

Efter Neorionvarvets privatisering beslutade kommissionen den 26 juli 1995 <sup>(6)</sup> att avsluta förfarandet enligt artikel 93.2 i EG-fördraget genom att godkänna stödet till Neorionvarvet och avstyrka stödet till Hellenicvarvet.

Efter en begäran från den grekiska regeringen som hävdade att en försäljning av Hellenicvarvet var nära förestående, beslutade kommissionen emellertid att skjuta upp tillkännagivandet av beslutet. Kommissionen sköt upp genomförandet av beslutet från juli 1995 två gånger under september månad 1995.

Varvet såldes den 18 september 1995 — dvs. 49 % av aktierna — till ett kooperativ bestående av varvets anställda. Grekland utnyttjade därigenom sin möjlighet att i enlighet med artikel 10.3 behålla aktiemajoriteten i ett av varven av försvarsskäl.

Den 31 oktober 1995 <sup>(7)</sup> fattade kommissionen ett nytt beslut om att godkänna stödet till Neorionvarvet och återkallade beslutet om att inte godkänna stödet till Hellenicvarvet. Kommissionen begärde att varvet före den 11 januari 1996 skulle lämna in en affärsplan som visade att de nödvändiga ekonomiska förutsättningarna fanns för att driva varvet och att det kunde ge vinst.

Planen anmäldes enligt begäran. Villkoren för godkännande av stödet som fastställs i artikel 10 i direktivet och i kommissionens beslut från oktober 1995 var uppfyllda. Emellertid hade de skulder som behövde avskrivas ökat betydligt på grund av upplupna räntor och dröjsmålsräntor på det ursprungliga belopp på 44 miljarder drakmer som kommissionen godkänt 1992. De nya skulderna ingår i varvets totala skuldsättning. Kommissionen ansåg att stöd för att täcka nya skulder utgjorde nytt stöd.

Kommissionen beslutade därför den 8 januari 1997 <sup>(8)</sup> att utvidga det befintliga förfarandet som omfattade det ursprungliga stödbeloppet på 44 miljarder drakmer till Hellenicvarvet till att även omfatta det totala stödbeloppet för att skriva av skulderna vid tidpunkten för privatiseringen. Inga kommentarer lämnades från tredje part beträffande denna utvidgning av förfarandet.

<sup>(1)</sup> EGT C 138, 20.5.1994, s. 2.<sup>(2)</sup> EGT C 80, 13.3.1997, s. 8.<sup>(3)</sup> EGT L 380, 31.12.1990.<sup>(4)</sup> EGT C 88, 30.3.1993.<sup>(5)</sup> EGT C 138, 20.5.1994.<sup>(6)</sup> PV(95) 1258, 26.7.1995, SEC(95) 1322/2, 24.7.1995.<sup>(7)</sup> EGT C 68, 6.3.1996.<sup>(8)</sup> EGT C 80, 13.3.1997, s. 8.

Grekland lade fram sina synpunkter i en skrivelse daterad den 20 februari 1997 och underrättade kommissionen om det exakta skuldbelopp som avsågs avskrivas och som kräver kommissionens godkännande. För närvarande uppgår varvets skulder till 112,6 miljarder drakmer. Av dessa rör 11,765 miljarder drakmer varvets löpande drift och kvarstår i företagets räkenskaper. Beloppet 46,355 miljarder drakmer motsvarar krediter för byggande av örlogsfartyg, en verksamhet som inte omfattas av EG-fördraget. Av skulderna återstår 54,525 miljarder drakmer (10,525 miljarder drakmer mer än det ursprungligen godkända beloppet), som utgör stöd som den grekiska regeringen inte kan skriva av utan kommissionens förhandsgodkännande. Kommissionen hade inte kunnat godkänna detta på grundval av bestämmelserna i det sjunde direktivet.

Den 2 juni 1997 antog rådet förordning (EG) nr 1013/97 (\*) om stöd till vissa skeppsvarv som genomgår omstrukturering. I artikel 1.3 i denna förordning fastställs att stöd i form av skuldbefrielse för Hellenicvarvet intill en summa av 54,525 miljarder drakmer, motsvarande skulderna för varvets civila arbeten per den 31 december 1991 med tillägg för upplupen ränta och dröjsmålsränta per den 31 januari 1996, kan betraktas som förenligt med fördraget.

Enligt kommissionens begäran erhöles den 11 januari 1996 en affärsplan. Planen var utarbetad av ett internationellt, oberoende konsultföretag och syftar till att återupprätta varvets finansiella och ekonomiska bärkraft. Efter ett öppet anbudsförfarande övertogs ledningen av varvet i september 1996 av ett oberoende privat företag som fick i uppgift att genomföra affärsplanen.

(\*) EGT L 148, 6.6.1997, s. 1.

Affärsplanen syftar till att återupprätta varvets konkurrenskraft genom höjd produktivitet och modernisering. Varvet förväntas åter bli lönsamt 1998. De viktigaste delarna i planen är en omstrukturering av arbetsstyrkan och ett investeringsprogram. Personalen skall minskas från 2 966 till 2 000 anställda och arbetet skall organiseras på ett mera flexibelt och rationellt sätt. Investeringar kommer att ske för att ersätta den gamla och omomoderna utrustningen med ny teknik. Detta förväntas leda till ökad produktivitet vilket kommer att göra det möjligt för varvet att konkurrera med andra varv på både nationell och internationell nivå.

För närvarande sker genomförandet av förändringarna i fråga om arbetsorganisation och ledning planerligt. Investeringsprogrammet har ännu inte påbörjats eftersom varvets skuldsättning minskar dess kreditvärdighet, vilket förhindrar varvet från att låna upp medel på kreditmarknaden till den nödvändiga finansieringen. Efter det att investeringsprogrammet genomförts kan den pågående omstruktureringen slutföras och varvet kan åter bli bärkraftigt.

Vidare noterar kommissionen att rådet antog förordning (EG) nr 1013/97 på villkor att inget ytterligare stöd för omstrukturingsändamål kommer att göras tillgänglig för de varv som omfattas av förordningen. Således kan i framtiden inget ytterligare omstrukturingsstöd ges till Hellenicvarvet.

Kommissionen har därför beslutat att avsluta förfarandet enligt 93.2 genom att godkänna stödet på de villkor som beskrivits ovan. Om kommissionen finner att något av dessa villkor inte har uppfyllts kan den kräva att stödet upphör och/eller återbetalas."